

**INFORME DE PERTENENCIA  
SOCIOLINGÜÍSTICA MARZO**

**2023**



TZ'unun'ya'

**MUNICIPALIDAD DE SAN PEDRO LA  
LAGUNA, SOLOLÁ**

## CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	3
ANTECEDENTES DEL INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA	4
OBJETIVO	5
AVANCES	6
PRESETACIÓN DE SERVICIOS CON PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA-INFORME	8
FOTOGRAFIAS	9
CONCLUSIONES	10
BIBLIOGRAFIA	11



TZ'unun YA'



## INTRODUCCIÓN

La oficina de Acceso a la Información Pública de la Municipalidad de San Pedro La Laguna, Sololá, tiene como objeto de garantizar a toda persona interesada, sin discriminación alguna, el derecho a solicitar y a tener acceso a la información pública en posesión de las autoridades y sujetos obligados en su decreto 57-2008 del congreso de la república de Guatemala. Así mismo lo establecido en la Ley de Idiomas Nacionales, Decreto 19-2003

La Municipalidad de San Pedro La Laguna, Departamento de Sololá presenta el informe de Pertenencia Sociolingüística del mes de marzo de 2023.

TZ'unun YA'



## **ANTECEDENTES**

**En el año 2022 en vista de que en el municipio de San Pedro La Laguna, tiene un 90% de porcentaje de población que habla el idioma tzutujil, en cumplimiento a la ley de Acceso a la Información Pública se implementó la colocación de un identificador y un rotulo en la Unidad de Acceso a la Información Pública de esta Municipalidad, para facilitar a los vecinos la ubicación y pueden acercarse por cualquier consulta que deseen realizar.**

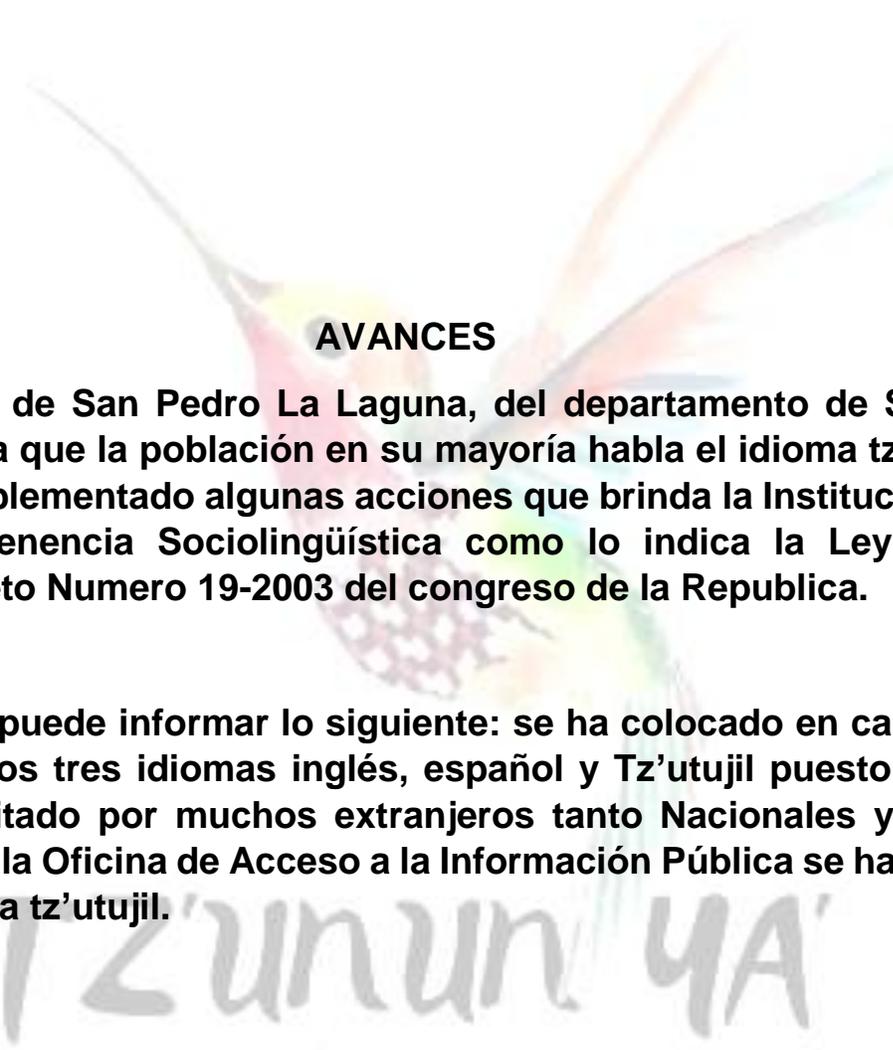
**TZ'UNUN YA'**



## **OBJETIVO**

- **Garantizar la transparencia en la administración pública a los sujetos obligados y el derecho de toda persona a tener acceso a la información pública, sin discriminación alguna.**

TZ'unun YA'



## **AVANCES**

**La Municipalidad de San Pedro La Laguna, del departamento de Sololá, se ha tomado en cuenta que la población en su mayoría habla el idioma tz'utujil es por eso que se ha implementado algunas acciones que brinda la Institución tengan el enfoque de Pertenencia Sociolingüística como lo indica la Ley de idiomas nacionales, decreto Numero 19-2003 del congreso de la Republica.**

**Como avance se puede informar lo siguiente: se ha colocado en cada oficina su identificador en los tres idiomas inglés, español y Tz'utujil puesto que nuestro municipio es visitado por muchos extranjeros tanto Nacionales y extranjeros, como también en la Oficina de Acceso a la Información Pública se ha colocado un rotulo en el idioma tz'utujil.**



**PRESENTACIÓN DE SERVICIOS CON  
PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA**

TZ'unun YA'

**MUNICIPALIDAD DE SAN PEDRO LA LAGUNA, DEL DEPARTAMENTO DE SOLOLÁ  
INCISO 28 PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA**

**INFORME DEL MES DE MARZO 2023**

Descripción	Castellano		Tz'utujil		TOTAL
	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	
IDENTIFICADORES MUNICIPALES	25		25		25
EMPLIADOS MUNICIPALES	5	4	80	38	127
FUNCIONARIOS PUBLICOS	10		10		10
USUARIOS DE SERVICIOS DE AGUA	3% extranjero		97% locales		4,585
PERSONAS REGISTRADAS EN EL UISI	25% extranjero		75% local		520

## CONTROL DE VISITAS EN LA MUNICIPALIDAD DEL MES DE MARZO 2023

DESCRIPCIÓN	FECHAS	CASTELLANOS		TZUTUJILES	
		H	M	H	M
Alcandía	01-03-2023			1	2
Concejal Primero	01-03-2023			1	
Servicios Públicos	01-03-2023	1		2	
Secretaria	01-03-2023				2
Alcaldía	06-03-2023				2
Servicios Públicos	06-03-2023				2
Audiencia Concejo	07-03-2023	1		1	2
Audiencia Concejo	07-03-2023			8	
Secretaria	07-03-2023			1	
Alcaldía	08-03-2023				2
Servicios Públicos	08-03-2023				2
Síndico Primero	08-03-2023			2	
Secretaria	09-03-2023				1
Servicios Públicos	09-03-2023			2	2
Audiencia Concejo	13-03-2023			7	
Servicios públicos	13-03-2023			6	1
Audiencia Concejo	13-03-2023			3	1
Audiencia Concejo	13-03-2023			10	
Secretaria	13-03-2023			1	
Audiencia Concejo	14-03-2023			2	
Audiencia Concejo	14-03-2023	2			
Alcaldía	14-03-2023			1	
Secretaria	15-03-2023				1

Servicios Públicos	15-03-2023				3
Audiencia	27-03-2023			6	1
Servicios Públicos	30-03-2023				2
Alcaldía	30-03-2023				5
Síndico Primero	30-03-2023				2
Audiencia Alcaldía	30-03-2023			7	2
	<b>TOTAL</b>	<b>4</b>		<b>63</b>	<b>34</b>

## INFORME DEL MES DE MARZO DEL 2023 Oficina Municipal de Educación



Municipalidad de San Pedro La Laguna 3. Avenida 2-24 Zona 1- teléfono 77218091  
Fax: 77218207 www.munisanpedrolalaguna.gob.gt

"Oficina Municipal de Educación"

Fecha: 24 de marzo de 2023

Lugar: Salón Municipal, San Pedro La Laguna, Sololá.

Actividad: Segunda reunión con organizaciones gubernamentales y no gubernamentales para la socialización de la construcción de una Política Municipal de Educación.

21	Arnulfo Aspuc Martínez	NZMD	X		55550207	
22	Marcos Juanico Top Tuc	NZMD	X		86944761	
23	Asel Mariano González	Muni	X		57557543	
24	Andrea Cortez González	Muni	X		48072175	
25	Lucy García	E. Pachanay	X			
26	Pablo Emilio Yojcom	Muni	X			
27	Angelo Tzuc	Junta Municipal de Edu.	X			
28	Mario Bernardino Cox Sac	OME	X		42765497	
29	Maria Quiacain de Juarez	C.O.P.M.B.V	X		33307576	
30	Yamela Chacelly Gujaly	OME	X		41277737	
31	Juan Nohemias Páncos	PMT				
32	Ayvela B. Henrich		X			
33	Pedro González Y		X		47219131	
34	Diego F. Quiacain Jimató	DMT	X		41307886	
35	Santos Navichoc Quiacain	Planta de Tratan.	X			
36	Maria Elisa Yojcom Sequer	PMT	X		58531117	
37	Lidia Virginia Juarez	COCODE	X			
38	Shelly Tzuc	Comité de padres de f.	X		58102100	
39	Juana Genes Ciaslo	OME	X		51496493	
40	Andrea Yojcom	Bella Vista	X			
41						
42						
43						
44						
45						



Municipalidad de San Pedro La Laguna 3, Avenida 2-24 Zona 1- teléfono 77218091  
Fax: 77218207 www.munispedrolalaguna.gob.gt

"Oficina Municipal de Educación"

### LISTA DE PARTICIPANTES

Fecha: 17 de marzo de 2023

Lugar: Salón Municipal, San Pedro La Laguna, Sololá.

Actividad: Tercer taller sobre el CNB por pueblos.

No.	NOMBRE	ORGANIZACIÓN	PERTENENCIA CULTURAL				NO. DE CELULAR	FIRMA
			Maya	Xinca	Garífuna	Ladina		
1	Isabel Cumatz Cox	Directiva P.D.F.	X					
2	Karina Navichoc Quiacain	II	X			55586265		
3	Shelly Tzanú Vasquez	II	X			58102100		
4	María Tránsito Cruz Ajar.	O.P.E.	X			59522759		
5	Eddy Geel Yajcom Cruz							
6	Inti Gamaliel Sac Cruz							
7	Tabita Gonzalez Navichoc		✓					
8	Manic Juguicatz	Ni MD	✓			56944760		
9	Donulfol Pxpuc	Ni MD	✓			56020850		
10	Axel Mariano González Benítez	Muni	X			57857443		
11	Juana Cones Criado	Of. Municipal de Edu.	✓			54496493		
12	María Bernardino Cox Sac	OME.	✓			42765497		
13	Manuela Aracelly González	OMPE.	✓			41277737		
14	Maria Franca	C.P.F.	✓			48189207		
15	Maida González Batz	Directiva P.D.F.	✓			56930891	X	

TZUNUN 9A



LISTA DE PARTICIPANTES

Fecha: 24 de marzo de 2023

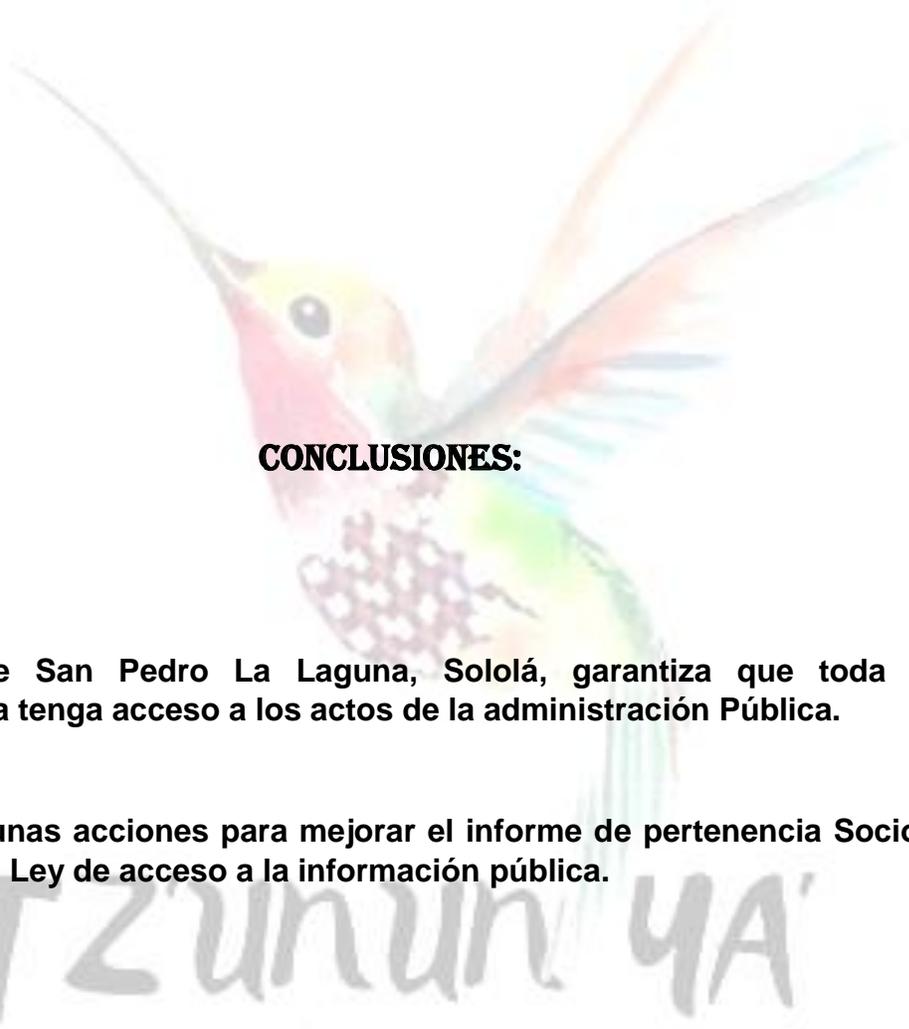
Lugar: Salón Municipal, San Pedro La Laguna, Sololá.

Actividad: Segunda reunión con organizaciones gubernamentales y no gubernamentales para la socialización de la construcción de una Política Municipal de Educación.

No.	NOMBRE	ORGANIZACIÓN	PERTENENCIA CULTURAL				NO. DE CELULAR	FIRMA
			Maya	Xinca	Garifuna	Ladina		
1	Ramón Penelec	Niños del Lago	X				197475180	
2	Dany Penelec	MP	X				77218248	
3	Julian Elias Alvarez G	EDUM Central Vepeul	X				42112607	
4	Cruz Abelardo Tale Pü	EDUM Humberto Cario Carmon	X				58221812	
5	Karina Navichoc	Padres de Familia	X				55586265	
6	Guilia Gonzalez Motales	SOHILAGO	X				31012836	
7	Ely Marilena Petrey González		X				32175659	
8	Brenda Cecilia Gutierrez Estanol	Bella vista	X				47092445	
9	Maria Tránsito Cruz Ajcael	E.O.R.M. Pacucha	X				57522759	
10	Vila Petraza Pop Cox	Padre de familia	X				58533787	
11	Isabel Cumatz Cox	Padre de F. Directiva	X				59315580	
12	Ana Maria Encarnación González G	Colegio católico	X				58693442	
13	Juan Manuel Chavajay C.	Taa' Pit on	✓				59674021	
14	Juana Maria Chavajay Tay	Colegio Getsemani	✓				38682923	
15	Luisa Angela Ruzal P.	Junta Estudiantil	✓				9504-4447	
16	Inti Gamallal Spe Cruz							
17	Eddy Gael Yajcom							
18	Mandel González Quaculn	"Guibiza"	X					
19	Brenda Gisela Sol Gutierrez	Bella vista	X				47092445	
20	Juan Francisco Chuy Chuy	Personas Individuales	X				47454902	

## FOTOGRAFÍAS





**CONCLUSIONES:**

La Municipalidad de San Pedro La Laguna, Sololá, garantiza que toda persona sin discriminación alguna tenga acceso a los actos de la administración Pública.

Se han realizado algunas acciones para mejorar el informe de pertenencia Sociolingüística y dar cumplimiento a la Ley de acceso a la información pública.

TZUNUN YA'



## **BIBLIOGRAFIA**

- CONSTITUCION DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA
- LEY DE ACCESO A LA INFORMACION PUBLICA (Decreto 57-2008)

TZ'unun YA'